

VAT reg.nr.: FR04568504161



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

Porto franco/  
Free

Porto assegnato/  
Not Free

Ferroviale/  
Rail

Trasporto/  
Freight

Espresso/  
Express

Mezzo proprio/  
Own Vehicle

Mezzo vostro/  
Other Vehicle

Articolo

Incoterms

FCA HAGUENAU

3 Consegna n./  
Delivery Note No.

39146879

4 Data spedizione/  
Shipping Date

16.10.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

11.8.2019

N. fornitore/  
Supplier No.

91000197

VAT reg nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550004094502

10 Vostro riferimento /  
Your Reference

412

15 Altre informazioni/  
Additional Data

12 Nostro reparto/  
Our Department

AMDIRF-P08L

M. Francois Slrufo

13 Tel.

+33 (3) 90552575

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

217971

19 Codice destinazione/  
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.  
Autocarro / Standard

20 Porto franco/  
Free

Porto assegnato/  
Not Free

X

22 Specifica di  
destinazione/  
Receiving Location

14248

23/24 Lordo/  
Gross

Netto/Net

Peso totale/Total Weight

346,9 KG

238,1 KG

21 Imballaggio/  
Packing

1 x TBA-520892, 32 x TBA-501643, 4 x TBA-501644, 1 x 1208

25 Indirizzo di  
destinazione/  
Shipping  
Address

500004094502  
100246454

27 Art.

28 Articolo cliente /  
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /  
Quantity

31 ME/  
Unitaria

Consegna/Delivery  
Handling Unit

001 2500195200  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator  
Assy#W  
Attuatore frizione  
230612695-0000-10

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballaggio:

Conformità alle norme CE

Data controllo:

Firma

100

100

100

100

100

100

Lotto / Batch  
0035258581

Quantità / Quantity  
192 PZ

Ursprungsland / Country of origin  
Francia

21 OTT 2019

292705511

Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità

Packing List e dimensioni

| No                                                            | Packing No. | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni        | Descrizione imballaggio | Kanban No.       |
|---------------------------------------------------------------|-------------|------------|------------|-------------------|-------------------------|------------------|
| 1                                                             | 292705511   | 238,1 KG   | 346,9 KG   | 1200x 800x 930 MM | TBA-520892              |                  |
| Articolo 230612695-0000-10 L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator Assy#W |             |            |            |                   |                         | Quantità: 192 PZ |

Gestione imballaggi a rendere

|        |                                         |            |
|--------|-----------------------------------------|------------|
| 1,000  | P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW  | TBA-520892 |
| 32,000 | P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110 | TBA-501643 |
| 4,000  | P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23  | TBA-501644 |
| 1,000  | P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP        | 1208       |

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

# SCHAEFFLER



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.

**39146879**

4 Data spedizione/  
Shipping Date

**16.10.2019**



Seit über ...

50 Jahre

Ludwigsburg, 17.10.2019  
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-009689 vom 16.10.2019



19-009689

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER FRANCE</b><br><b>E1-Q007</b><br><b>93 Route de Bitsche / BP 30186</b><br><b>67506 HAGUENAU-CEDEX</b><br><b>FRANKREICH</b>                                                                                                         |                                                                                  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |  |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                                                              |                                                                                  | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br>Datum / Date <b>21.10.2019</b>                                                                             |                                                                                  | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Haguenau-Cedex</b><br>Land / Pays <b>Frankreich</b> <b>Zeit / Temps</b><br>Datum / Date <b>16.10.2019</b>                                                              |                                                                                  | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>15 Umfang cbm</b> | 1 39146879 ✓<br>2 39146880 ✓<br>3 39144294<br>14 COLLI<br>Getriebeteile<br>4.861 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| Summe:<br>Total <b>14,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                  | <b>4.861,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                  | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                                                            |                                                                                  | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                               |  |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                           |                                                                                  | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| <b>20 SCHAEFFLER FRANCE</b><br><b>F-67506 Haguenau-Cedex</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                                        |                                                                                  | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| <b>27 Gut 19-009689 empfangen am</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (A)</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire             |                                                                                  | <b>Datum / Date</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERCIAL BANK  
 Kto-Nr.: 0501540800  
 BIC: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00  
 SWIFT: DRESDEFF604